

RELOCATOR *news week*

VOLUME I

Thursday, October 7, 1943

NUMBER 1

MESSAGE FROM WILLIAM HUSO

We are inaugurating this special insert sheet to be attached weekly to the Gila NEWS - COURIER. Too often the correct information on relocation and leave clearance is not afforded all the applicants for resettlement. We believe that it is absolutely essential for anyone who intends to go out that he be armed with as much pertinent data as it is humanely possible to get.

We would like to have you make it a habit to visit our relocation offices both in Canal and Butte. You can look over our maps and pamphlets about the states which may appeal to you as relocation spots or you may look over the job offers we received from relocation offices. If offers in our offices are not suitable, we will wire immediately for any openings more to your taste and occupation. Also if there are special problems which must be solved, you can consult us or the social service department. Please feel free in any event to use all our facilities.

Interviews Urged For Placement

Requests for persons to come into the Outside Employment Office for interviews were ignored by some who did not fully realize the importance of the interview. These interviews are used as bases for obtaining offers which would fit particular and peculiar needs. Informations relative to family composition, location preferences, occupational preference, and other pertinent data are necessary in order to assure residents of the project that satisfactory placements can be made.

The Outside Employment Office requests those that are interested in relocating but have not yet had their interview, to come to either office at their earliest convenience. The office has complete telegraphic and correspondence facilities to all relocation officers and supervisors. Telegraphic requests for confirmations and employment are used to expedite placement. However, in order to take full advantage of these services, it is necessary for the applicant to have on file in the leave section, application for the leave clearance.

All of those interested are urged to contact the Outside Employment Office at Butte and Canal for further information.

EDC

Issei May Apply For Clearances

Under an Administrative Memorandum issued by Dillon S. Myer, Director of the WRA, on Sept. 11, isseis have been provided a means of obtaining Eastern Defense Clearance for residence in the Eastern area.

The memo states that non-citizens can request that their application be considered by the Joint Board inasmuch as they are not automatically considered for E.D.C.

Isseis interested should contact the Outside Employment offices at Butte and Canal.

NISEI SET GOOD RECORD IN MINN.

"Absorption of nisei in Minneapolis industries has been so satisfactory that the WRA cannot supply the demand," according to an excerpt from the Minneapolis Daily Times.

The paper quotes Elmer Shirrell, relocation supervisor of the Chicago area, as stating that "Minneapolis is one of the bright spots of the whole country." Shirrell further maintains that the treatment accorded the nisei have been both sympathetic and understanding. All the nisei in turn have responded so favorably to the favorable treatment that the demand for their services is far exceeding the supply.

JOB OFFERS

We have openings available for 10 men who desire to learn how to operate drill press, lathes, hand - screwing machines, and other machines. For this particular job, no experience is required, but applicant must have mechanical aptitude. This is a non - defense job and the pay may appear low to start, being 50¢ an hour, but for men who are ambitious to learn a trade and eventually work in a defense factory as experienced machinist, this is a good opportunity. Time and a half will be paid for work over 40 hours and the average work week is 50 hours. This offer is in Chicago, and those interested are urged to contact the Outside Employment Offices as we feel this is a good opportunity.

CLERK - Des Moines, Iowa

Man to assist in collection of credit account by letter and telephone. Very little personal contact. Pays \$20 to \$25 a week.

SANDER - Cleveland. Two men

to work in body and fender department of auto company. 70¢ per hour, 52 hours per week at straight time.

FARM WORK - Nebraska. Man

needed to help with care and feeding of livestock, irrigation and operation of tractor. \$60 first month, \$90 second month if satisfactory.

LANDSCAPE GARDENER - Maryland.

Experienced man required for trimming, maintenance, and other work that is connected with landscaping. \$20 to \$25 per week to start

RADIO REPAIRMAN - Maryland

One expert repairman for home radios will be paid 25% of service charge. Depending on skill, pay will amount to \$50 per week and over.

MECHANICS - Akron, Ohio

Dollar per hour to start for experienced mechanic to work in cab plant. Housing arranged for the single man by company.

外ヨリ便利

ネバラスカ州

タイロー郡耕作地

同胞農業家にとつて福音ともいふべき報せが参りました。ネバラスカ州タイロー郡に給水の便ある数方英加の土地があつて附近には相当の白人も住んで居り現今ではコンマ砂糖大根へ少し量の野菜類を耕作して居ります。非常によく成績をあげて居るとの事であり。然し昨今は労働者の不足に苦んで居る結果経験のある日本人を雇ふ又は分割耕作利益分配耕作土地の賃貸などをして致したいと申して居ります。實地を視て来た経験のある人の話では土地はいふ迄もなく給水の便も非常に良く如何なる野菜の耕作にも適し農家の移住するには今の處最良の場所の一つと申して居ります。附近には数千人の同胞が既に移住して農業の労働又は牧畜業に雇はれ地方の白人にも気が良く非常の好成績を擧げて居るとの事であり。又と得難き好機會です。詳細は外部就職部に御訪以下せし御話致します。

ニームキレコ州
出張所長
マンデル氏

昨日当地を訪問して種々該地の事情を説明し特に農業家農園地労働者の移住に關して其有望の方針を話しました。今後氏の努力により沢山の吉報が有りますと期待して居ります。

ミネソタ州

便り

ミネソタ州各地には既に五百名の日系人が移住して工場商店業務所家庭等に働いて非常の好評を得て居ります。未だ沢山の仕事口が有り多くの一二世を要求して居るとの報らせが参りました。一度外部就職部へ御尋ね下さい詳細説明致します。

東部防備

区域移住

此度東部防備区域行き許可下附手續の道が開けました。若し一世の御方と同方面に移住されたいと思はる方は其手續をされる様御勧め致します。外部就職部ヨリ御願ひ

仕事口

クリブランド市
家庭労働夫婦者
月給百二十五弗
食堂附

同市 一名
電気器具修繕
一時間七十五仙
詳細外部就職部説明

同市 四名
フライウード
製品工場
経験時間七十五仙
週四十時間以上
オバークタイム

ミルオキ市
ランチカウタイ
女三名経験不要
給週二十弗
週四十八時間
衛生部父部今大生

シカゴ市

ベレンブライント
製造會社
十名経験不要
男一時間六十仙
女一時間五十仙

大商店荷物運送係
二名経験不要
一時間六十仙
週四十時間以上
オバークタイム

卸商店荷物係
二名経験不要
週二十五弗保証附
平均週三十弗收入
週給一名経験不要
週給二十七弗
週四十八時間六分
週五十二時間五分アリ

オマハ市
家庭労働五十弗
夫婦者
男自働車運轉
女家内働

デトロイト市

書記一名
週給四十五弗
外科醫事務所
詳細就職部説明

デモイン市
バスボーイ
週二十五弗食附
四十八時間働
宝石商店員
一名

ネバダ市
グリーンハウス働者
初三十弗より四十弗
週六日働
(アイオワ州)
バルモナ市
メーランド州
ラニ修繕師
分働者二名
週二十五弗以上收入アリ
此外自働車修繕
家庭工場農園
等沢山の仕事口が有り
マスカラ外部就職部
に御来訪下さい。